

**PHILIPS**

Fidelio

M2BT

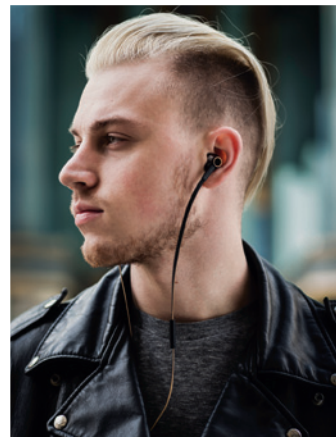
Wireless Bluetooth  
headphones

High  
fidelity  
sound



For an optimal experience register your product at:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and  
are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.



## The Fidelio experience

Congratulations on your new Philips Fidelio headphones. From the sound engineering to the carefully chosen materials, every aspect of Philips Fidelio headphones are the result of a passionate pursuit of perfection. We continually work to refine and innovate our products, integrating your preferences and experiences into our signature designs.

The high fidelity sound signature is coupled with refined craftsmanship providing you with a distinctive listening experience characteristic to this range. Philips Fidelio. Bringing you closer to your music.

### L'expérience Fidelio

Félicitations pour l'achat de votre nouveau casque Philips Fidelio. Avec son acoustique et ses matériaux soigneusement sélectionnés, chaque aspect du casque Philips Fidelio est le résultat d'une volonté d'approcher de la perfection. C'est pour cette raison que nous travaillons constamment à améliorer nos produits et à innover, en intégrant vos préférences et votre expérience dans nos designs phares.

Une signature acoustique haute fidélité est associée à une fabrication haut de gamme, afin d'obtenir la qualité d'écoute qui fait la réputation de cette gamme. Philips Fidelio. Au coeur de votre musique.

### Das Fidelio-Erlebnis

Herzlichen Glückwunsch zu Ihren neuen Philips Fidelio-Kopfhörern. Von der Tontechnik bis hin zu den sorgfältig ausgewählten Materialien ist jeder Aspekt der Philips Fidelio-Kopfhörer das Ergebnis eines leidenschaftlichen Strebens nach Perfektion. Wir verbessern unsere Produkte stetig und entwickeln sie weiter, wobei wir Ihre Vorlieben und Erfahrungen bei unserem charakteristischen Design nicht außer Acht lassen.

Der HiFi-Sound bietet Ihnen in Kombination mit der überragenden Verarbeitung ein unverwechselbares Hörerlebnis, das charakteristisch für diese Produktreihe ist. Philips Fidelio – näher an Ihrer Musik.



## The Fidelio signature

The Philips Fidelio M2BT's acoustically sealed cushions ensures that every note and detail come through as the artist originally intended, while the internal chamber is controlled to eliminate sound leakage, even at higher volumes. The high definition 40 mm neodymium drivers reproduce all your music's dynamics and deliver the rich bass, clear highs and natural mid-range that together are the unmistakable signature of Fidelio sound engineering.

### La signature Fidelio

Les coussinets isolants du Philips Fidelio M2BT permettent d'entendre chaque note et chaque détail comme l'artiste le souhaitait, tandis que la chambre interne est ajustée de sorte à éliminer toute distorsion sonore, même à volume élevé. Les haut-parleurs 40 mm haute définition en néodyme reproduisent toute la dynamique de votre musique, avec les basses profondes, les aigus clairs et les médiums naturels formant la signature inimitable de l'acoustique Fidelio.

### Der Fidelio-Sound

Die akustisch abgedichteten Polster des Philips Fidelio M2BT sorgen dafür, dass jede Note und jedes Detail so zu hören sind, wie es vom Künstler beabsichtigt ist. Die innere Kammer wird gleichzeitig so gesteuert, dass Klangverlust vermieden wird, selbst bei höheren Lautstärken. Die 40 mm HD-Neodym-Treiber reproduzieren die gesamte dynamische Bandbreite Ihrer Musik und liefern satte Bässe, klare Höhen und natürliche Mitten, die zusammen den charakteristischen Fidelio-Sound erzeugen.

# Uncompromising wireless sound

Seamless Bluetooth® 4.0 connectivity with NFC wireless technology brings you high definition sound with just one quick tap to pair your Bluetooth® headphones and your music device. With greater connectivity than ever before, Philips Fidelio M2BT are perfect for your musical enjoyment at home or on the move.

Equipped with two microphones, one for voice and a second that measures ambient noise, the Philips Fidelio M2BT adjusts sound for optimal call quality. Switch between music and calls with the simple and intuitive controls on the ear-shell.

## Un son sans fil impeccable

Grâce à la connectivité Bluetooth® 4.0 avec technologie sans fil NFC, il vous suffit d'appairer votre appareil audio à votre casque Bluetooth® par simple contact pour bénéficier d'un son haute définition. D'une connectivité inégalée, le Philips Fidelio M2BT est idéal pour écouter de la musique chez soi ou en déplacement.

Le Philips Fidelio M2BT est équipé de deux micros, l'un pour la voix, et le second pour mesurer les bruits extérieurs afin d'ajuster le son de manière à obtenir une qualité d'appel optimale. Basculez entre la musique et les appels grâce aux commandes simples et intuitives situées sur la coque.

## Kompromissloser kabelloser Sound

Nahtlose Bluetooth® 4.0-Konnektivität mit kabelloser NFC-Technologie bietet Ihnen High Definition-Sound mit nur einer kurzen Berührung, um Ihre Bluetooth®-Kopfhörer und Ihr Musikgerät miteinander zu koppeln. Mit mehr Verbindungsmöglichkeiten denn je ist der Philips Fidelio M2BT perfekt für den Musikgenuss zu Hause oder unterwegs.

Der Philips Fidelio M2BT verfügt über zwei Mikrofone, eines für die Stimmenübertragung und ein anderes, das die Umgebungsgeräusche misst und den Klang so für eine ideale Anrufqualität anpasst. Wechseln Sie zwischen Musik und Anrufen mit den einfachen und intuitiven Steuerungen auf der Ohrmuschel.





## Crafted for sound

The subtle styling of the Philips Fidelio headphones range comes from a simple design philosophy of form following function.

From the acoustically-sealed cushions and aluminium hinge system to the internally integrated cables and dual material construction headband – every detail of Philips Fidelio M2BT is a result of a conscious decision to provide an optimal sound experience.

### Conçu pour le son

Le style discret de la gamme de casques Philips Fidelio suit un principe simple du design : la forme doit être définie par la fonction.

Depuis les coussinets isolants et le système de charnières en aluminium jusqu'aux câbles intégrés et à l'arceau double matériau, chaque détail du Philips Fidelio M2BT est le fruit d'une volonté délibérée d'offrir une expérience d'écoute optimale.

### Für perfekten Sound entwickelt

Die dezente Optik der Philips Fidelio-Kopfhörer basiert auf der einfachen Designphilosophie einer funktionsgerechten Konstruktion.

Von den akustisch abgedichteten Ohrpolstern über das Bügelsystem aus Aluminium und den integrierten Kabeln bis hin zu dem Bügel aus zwei Materialien ist jedes Detail des Philips Fidelio M2BT das Ergebnis einer bewussten Entscheidung für ein optimales Klangerlebnis.

# Move in comfort

The lightweight yet robust construction of the Philips Fidelio M2BT was developed to adapt to support your lifestyle. The memory foam ear-pads are designed with breathable materials to disperse pressure and heat build-up. The rib-weave nylon on the exterior of headband allows for enhanced durability and flexibility with a soft leather inner which ensures comfort – perfect for long listening sessions or when on the move.

## Bougez en toute liberté

Léger et robuste, le Philips Fidelio M2BT a été développé pour s'adapter à votre style de vie. Les coussinets en mousse à mémoire de forme sont réalisés avec des matériaux aérés minimisant la pression et l'accumulation de chaleur. L'arceau externe en nylon tissé apporte robustesse et souplesse, tandis que la doublure interne en cuir souple assure votre confort. Idéal pour un usage prolongé ou en déplacement.

## Komfortabel für Unterwegs

Die leichte und dennoch widerstandsfähige Konstruktion des Philips Fidelio M2BT wurde für mehr Komfort unterwegs entwickelt. Die Schaumstoff-Ohrpolster sind aus atmungsaktiven Materialien hergestellt, wodurch Druck abgefangen und Hitzeentwicklung vermieden wird. Das gerippte Nylon auf der Außenseite des Bügels sorgt für verbesserte Widerstandsfähigkeit und Flexibilität und das weiche Innenleder für Komfort – perfekt für langen Musikgenuss oder wenn Sie unterwegs Musik hören.

# Attention to every detail



- **1.2 meter audio cable**  
When your battery is empty you can carry on listening with an added audio cable. Please ensure you fully turn off your headphone before using this cable.
- **Câble audio 1,2 m**  
Lorsque votre batterie est vide, vous pouvez continuer à écouter votre musique grâce à un câble audio supplémentaire. Veuillez à désactiver entièrement votre casque avant d'utiliser ce câble.
- **1,2 m Audiokabel**  
Wenn die Batterie leer ist, können Sie Ihre Musik dank eines zusätzlichen Audiokabels weiterhin hören. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Kopfhörer richtig ausgeschaltet haben, bevor Sie dieses Kabel verwenden.
- **1 meter USB charging cable**  
Charge your headset using a computer USB port, or a USB mains adapter. (Not included)
- **Câble de charge USB 1 m**  
Chargez votre casque via le port USB d'un ordinateur ou un adaptateur secteur USB (non fourni).
- **1 m USB-Ladekabel**  
Laden Sie Ihr Headset über einen USB-Anschluss am Computer oder einen USB-Netzteiladapter (nicht im Lieferumfang) auf.
- **Durable protective pouch**  
When you're not using the headphones, fold them flat and keep them in perfect condition in the specially made pouch.
- **Housse de protection résistante**  
Lorsque vous n'utilisez pas le casque, pliez-le à plat et conservez-le en parfait état dans la housse spécialement conçue.
- **Widerstandsfähige, schützende Tasche**  
Wenn Sie die Kopfhörer nicht verwenden, falten Sie sie flach zusammen, und bewahren Sie sie in der speziell entwickelten Tasche auf.

# Technical specifications

Your Philips Fidelio M2BT headphones feature:

- **NFC wireless connectivity for quick, one-touch pairing**
- **Ear-shell control for switching between music and calls**
- **Ear-shell volume and track controls**
- **Acoustic closed-back architecture for noise isolation**
- **Engineered double-layered ear-shells for acoustic precision**
- **40 mm high definition neodymium drivers**
- **Deluxe memory foam earpads**
- **Rib-weave nylon outer headband with soft leather inner**
- **Flat fold-away storage**
- **Detachable and replaceable cable from the ear-shell**
- **1.2 meter audio cable.**

Votre casque Philips Fidelio M2BT comprend:

- Connectivité sans fil NFC pour un appairage rapide par simple contact
- Commande sur la coque pour basculer entre la musique et les appels
- Commandes de volume et de contrôle des pistes sur la coque
- Conception acoustique arrière fermée pour une meilleure isolation
- Coques double couche conçues pour la précision acoustique
- Haut-parleurs 40 mm haute définition en néodyme
- Coussinets en mousse à mémoire de forme Deluxe
- Arceau externe en nylon tissé avec doublure interne en cuir souple
- Entièrement pliable pour le rangement
- Câble amovible et remplaçable se branchant sur la coque
- Câble audio de 1,2 m.

Ihre Philips Fidelio M2BT Kopfhörer bieten:

- Kabellose NFC-Konnektivität für eine schnelle Kopplung mit einer Berührung
- Steuerung an der Ohrmuschel zum Wechseln zwischen Musik und Anrufen
- Lautstärke- und Musiktitelsteuerung an der Ohrmuschel
- Geschlossenes Akustik-Design zur Geräuschisolierung
- Speziell entwickelte doppelschichtige Ohrmuscheln für eine präzise Akustik
- 40 mm HD-Neodym-Treiber
- Deluxe-Schaumstoff-Ohrpolster
- Bügelaußenseite aus geripptem Nylon mit weichem Innenleder
- Zur Aufbewahrung flach zusammenklappbar
- Von der Ohrmuschel abnehmbares und austauschbares Kabel
- 1,2 m Audiokabel.

# Acoustic specifications

Frequency range/Bande de fréquence/Frequenzbereich/Frequentiebereik/Risposta in frequenza/Rango de frecuencia/Gama de frequências/Частотный диапазон/频率范围/주파수 범위/周波数帯域	<b>7 - 23,500 Hz</b>
Sensitivity/Sensibilité/Empfindlichkeit/Gevoeligheid/Sensibilità/Sensibilidad/Sensibilidade/Чувствительность/灵敏度/민감도/感度	<b>107 dB SPL @ 1 mW</b>
Maximum power input/Puissance d'entrée maximum/Leistungsaufnahme maximal/Maximaal ingangsvermogen/Potenza massima di ingresso/Potencia máxima/Potência máxima de entrada/Максимальная входная мощность/最大輸入功率/최대 전원 (input)/最大入力	<b>150 mW</b>
Distortion/Distorsion/Verzerrung/Vervorming/Distorsione/Distorsión/Distorção/Искажение/失真/왜곡/歪み	<b>&lt; 0.1% THD</b>
Impedance/Impédance/Impedanz/Impedantie/Impedenza/Impedancia/Impedância/Спротивление/阻抗/임피던스/インピーダンス	<b>16 Ohm</b>

# Nederlands

## De Fidelio-ervaring

Gefeliciteerd met uw nieuwe Philips Fidelio-hoofdtelefoon. Van de geluidstechniek tot de zorgvuldig gekozen materialen: elk aspect van de Philips Fidelio-hoofdtelefoon is het resultaat van onze hartstochtelijke zoektocht naar perfectie. We werken voortdurend aan de verfijning en innovatie van onze producten, waarbij we uw voorkeuren en ervaringen opnemen in onze kenmerkende ontwerpen.

Met het High Fidelity-geluid en het verfijnde vakmanschap van deze reeks profiteert u van een exclusieve luisterervaring. Philips Fidelio. Brengt muziek dichterbij.

## De Fidelio-signatuur

De akoestisch afgesloten kussens van de Philips Fidelio M2BT zorgen ervoor dat elke noot en ieder detail precies zo klinkt als de artiest het heeft bedoeld, terwijl de binnenste kamer zodanig is gereguleerd dat geluidsverlies wordt voorkomen, ook bij hogere volumes. De High Definition 40 mm neodymium-drivers reproduceren de volledige dynamiek van de muziek en zorgen voor de rijke bas, de heldere hoge tonen en de natuurlijke mid-range die samen het onmiskenbare geluid van de Fidelio-geluidstechnologie vormen.

## Compromisloos draadloos geluid

Koppel uw Bluetooth®-hoofdtelefoon met uw muziekapparaat via Bluetooth® 4.0 met draadloze NFC-technologie voor High Definition-geluid met één aanraking. De Philips Fidelio M2BT biedt verbeterde connectiviteit en is perfect om thuis of onderweg van uw muziek te genieten.

De Philips Fidelio M2BT is voorzien van twee microfoons; één voor spraak en een tweede die omgevingsgeluid meet is het geluid aanpast voor een optimale gesprekskwaliteit. Schakel tussen muziek en gesprekken met de eenvoudige en intuïtieve bediening op de oorschelp.

## Ontwikkeld voor geluid

De subtiele styling van de Philips Fidelio-hoofdtelefoons is het resultaat van een eenvoudige ontwerpfilosofie van vorm die functie volgt.

Van de akoestisch afgesloten kussens en het aluminium scharniersysteem tot de intern geïntegreerde kabels en de hoofdband van een combinatie van twee materialen: ieder detail van de Philips Fidelio M2BT is het resultaat van een bewuste keuze voor een optimale geluidservaring.

## Comfort onderweg

De lichte maar robuuste constructie van de Philips Fidelio M2BT is ontwikkeld om zich aan te passen aan uw levensstijl. De oorkussens van memory foam zijn gemaakt van ademend materiaal dat druk en warmte spreidt. Het geweven nylon aan de buitenkant van de hoofdband zorgt voor verbeterde duurzaamheid en flexibiliteit, en het zachte leren binnenwerk biedt meer comfort – ideaal voor lange luistersessies of wanneer u onderweg bent.

## Aandacht voor elk detail

- Audiokabel van 1,2 m  
Als de batterij leeg is, kunt u verder luisteren via een audiokabel. Zorg ervoor dat uw hoofdtelefoon is uitgeschakeld voordat u deze kabel gebruikt.
- USB-oplaadkabel van 1 meter  
Laad uw headset op via de USB-poort van een computer of een USB-netadapter (niet meegeleverd).
- Duurzaam beschermend etui  
Wanneer u de hoofdtelefoon niet gebruikt, kunt u deze plat opvouwen en veilig bewaren in het speciaal ontworpen etui.

## Uw Philips Fidelio M2BT hoofdtelefoon beschikt over:

- Draadloze NFC-connectiviteit voor snelle koppeling met één aanraking
- Bediening op de oorschelp om te schakelen tussen muziek en gesprekken
- Bediening voor het volume en nummers op de oorschelp
- Akoestisch gesloten achterkant voor geluidsisolatie
- Dubbellaagse oorschelpen voor een nauwkeurige akoestiek
- High Definition 40 mm neodymium-drivers
- Luxe oorkussens van schuimrubber
- Geweven nylon aan de buitenkant van de hoofdband met zacht leren binnenwerk
- Opvouwbaar om op te bergen
- Afneembare en vervangbare kabel van de oorschelp
- Audiokabel van 1,2 m.

# Español

## La experiencia Fidelio

Enhorabuena por tus nuevos auriculares Philips Fidelio. Desde la ingeniería de sonido a los materiales cuidadosamente seleccionados, cada aspecto de los auriculares Philips Fidelio es el resultado de una búsqueda apasionada de la perfección. Trabajamos sin descanso para perfeccionar e innovar nuestros productos, integrando tus preferencias y experiencias en nuestros exclusivos diseños.

El distintivo de sonido de alta fidelidad se combina con una construcción refinada proporcionándote una experiencia de audición distintiva, característica de esta gama. Philips Fidelio te acerca más a tu música.

## El distintivo Fidelio

Las almohadillas selladas acústicamente de los Philips Fidelio M2BT garantizan que cada nota y detalle se transmitan como los concibió el artista, mientras que la cámara interna se controla para eliminar las pérdidas de sonido, incluso a un volumen alto. Los controladores de neodimio de alta definición de 40 mm reproducen por completo la dinámica de tu música y ofrecen excelentes graves, agudos claros y tonos medios naturales que, en conjunto, conforman el inconfundible distintivo de la ingeniería de sonido Fidelio.

## Sonido inalámbrico sin concesiones

La perfecta conectividad Bluetooth® 4.0 con tecnología inalámbrica NFC te ofrece un sonido de alta definición con un solo toque rápido para emparejar los auriculares Bluetooth® y el dispositivo de música. Con mayor conectividad que nunca, los Philips Fidelio M2BT son perfectos para disfrutar de la música en casa o mientras te desplazas.

Equipados con dos micrófonos, uno para voz y otro para medir el ruido ambiental, los Philips Fidelio M2BT ajustan el sonido para que las llamadas tengan una calidad óptima. Cambia entre música y llamadas con los sencillos e intuitivos controles del auricular.

## Diseño centrado en el sonido

El sutil estilo de la gama de auriculares Philips Fidelio deriva de una sencilla filosofía de diseño: la forma sigue a la función.

Desde las almohadillas selladas acústicamente y el sistema de bisagras de aluminio, hasta los cables integrados internamente y la banda de sujeción compuesta por dos materiales, cada detalle de los Philips Fidelio M2BT es el resultado de una decisión deliberada de proporcionar una experiencia de sonido óptima.

## Muévete cómodamente

La estructura ligera pero resistente de los Philips Fidelio M2BT ha sido diseñada para adaptarse a tu estilo de vida. Las almohadillas de espuma suave con efecto memoria se han diseñado con materiales transpirables para disipar la presión y la acumulación de calor. La banda de sujeción exterior en nylon entrelazado permite una mayor durabilidad y flexibilidad mientras el interior de suave cuero garantiza la comodidad, lo que es perfecto para las sesiones de escucha más largas o mientras te desplazas.

## Atención al más mínimo detalle

- Cable de audio de 1,2 metros  
Cuando se agota la batería, puedes seguir escuchando añadiendo un cable de audio. Asegúrate de apagar completamente los auriculares antes de utilizar este cable.
- Cable de carga USB de 1 metro  
Carga los auriculares utilizando el puerto USB de un ordenador o el adaptador de red USB. (No incluido)
- Funda protectora duradera  
Cuando no utilices los auriculares, puedes pegarlos y mantenerlos como el primer día guardándolos en la funda fabricada especialmente para tal efecto.

## Características de los auriculares Fidelio M2BT de Philips:

- Conectividad inalámbrica NFC, rápido emparejamiento con un solo toque
- Control en el auricular para cambiar entre música y llamadas
- Controles de volumen y pistas en el auricular
- Arquitectura acústica cerrada para aislar del ruido
- Auriculares de doble capa para obtener precisión acústica
- Controladores de neodimio de alta definición de 40 mm
- Almohad. espuma lujo, efecto memo
- Banda de sujeción exterior en nylon entrelazado e interior de cuero suave
- Diseño plegable plano
- Cable desmontable y reemplazable en los auriculares
- Cable de audio de 1,2 metros.



# Português

## A experiência Fidelio

Parabéns pelos seus novos auscultadores Philips Fidelio. Desde a tecnologia de som aos materiais cuidadosamente selecionados, cada aspecto dos auscultadores Philips Fidelio é o resultado de uma busca incessante pela perfeição. Trabalhamos continuamente para aperfeiçoar e inovar os nossos produtos, integrando as suas preferência e experiências nos designs específicos da nossa marca.

A marca de som de alta-fidelidade é combinada com uma habilidade artística requintada que lhe proporciona características distintas da experiência de audição nesta gama. Philips Fidelio. A aproximá-lo mais da sua música.

## A marca Fidelio

As proteções isoladas acusticamente dos Philips Fidelio M2BT asseguram que cada nota e cada detalhe são reproduzidos exactamente como o artista os concebeu originalmente, enquanto a câmara interna é controlada para eliminar fugas de som, mesmo a volumes mais elevados. Os diafragmas em neodímio de 40 mm de alta definição reproduzem toda a dinâmica da sua música e fornecem graves ricos, tons altos límpidos e uma gama média natural que – em conjunto – compõem as características inconfundíveis da tecnologia de som Fidelio.

## O melhor som sem fios

A conectividade perfeita do Bluetooth® 4.0 com a tecnologia sem fios NFC proporciona-lhe um som de alta definição com apenas um toque rápido para emparelhar os seus auscultadores Bluetooth® e o seu dispositivo de música. Com a melhor conectividade de sempre, os Philips Fidelio M2BT são perfeitos para desfrutar de música em casa ou em movimento.

Equipados com dois microfones, um para voz e o outro para medir o ruído ambiente, os Philips Fidelio M2BT ajustam o som para uma qualidade de chamadas perfeita. Alterne entre música e chamadas com os controlos simples e intuitivos na protecção para as orelhas.

## Concebidos para o som

O estilo subtil da gama de auscultadores Philips Fidelio resulta de uma filosofia de design simples baseada no princípio que a forma segue a função.

Desde as proteções isoladas acusticamente e o sistema articulado em alumínio, aos cabos integrados internamente e ao aro para a cabeça construído em material duplo, cada detalhe dos Philips Fidelio M2BT resulta de uma decisão consciente para fornecer uma experiência de som perfeita.

## Movimento com conforto

A construção leve mas robusta dos Philips Fidelio M2BT foi desenvolvida para se adaptar ao seu estilo de vida. Os tampões em espuma de memória foram concebidos com materiais respiráveis para dissipar a pressão e a acumulação de calor. O nylon cancelado na parte exterior do aro para a cabeça permite maior durabilidade e flexibilidade com uma parte interior macia em pele que assegura o conforto – perfeito para audições prolongadas ou quando está em movimento.

## Atenção a cada detalhe

- Cabo áudio de 1,2 metros  
Quando a sua bateria está vazia, pode continuar a ouvir com um cabo de áudio adicional. Assegure-se de que desliga completamente os seus auscultadores antes de utilizar este cabo.
- Cabo de carregamento USB de 1 metro  
Carregue os seus auscultadores utilizando a porta USB de um computador ou um transformador USB (não incluído).
- Bolsa protectora duradoura  
Quando não estiver a utilizar os auscultadores, dobre-os e guarde-os em perfeitas condições na bolsa concebida especificamente para este fim.

## Os seus auscultadores Philips Fidelio M2BT dispõem de:

- Conectividade sem fios NFC para um emparelhamento rápido de um só toque
- Comando na protecção para as orelhas para alternar entre música e chamadas
- Comando de volume e faixas na protecção para as orelhas
- Arquitectura posterior acústica fechada para isolamento de ruído
- Protecções para as orelhas fabricadas com dupla camada para precisão acústica
- Diafragmas em neodímio de 40 mm de alta definição
- Tampões em espuma de memória deluxe
- Aro para a cabeça com exterior em nylon cancelado e interior macio em pele
- Armazenamento dos auscultadores dobrados
- Cabo amovível e substituível das protecções para os ouvidos
- Cabo áudio de 1,2 metros.

# Italiano

## L'esperienza Fidelio

Congratulazioni per le tue nuove cuffie Philips Fidelio. Dall'acustica fino ai materiali di costruzione ricercati, ogni aspetto delle cuffie Philips Fidelio è il risultato di una ricerca mirata alla perfezione. Philips si impegna costantemente per perfezionare e rinnovare i nostri prodotti, integrando le tue preferenze ed esperienze nel caratteristico design.

La firma audio "High Fidelity" è affiancata da una tecnica di produzione raffinata che ti offre un'esperienza d'ascolto speciale che caratterizza il modello Philips Fidelio. Per avvicinarti sempre di più alla musica.

## L'offerta Fidelio

I cuscinetti sigillati acusticamente delle Philips Fidelio M2BT offrono note e dettagli come se creati dal vivo dall'artista, mentre la camera interna viene controllata per eliminare la perdita di audio, anche ai volumi più alti. I driver al neodimio da 40 mm con capacità superiore riproducono perfettamente tutte le dinamiche della tua musica offrendo bassi ricchi, alti nitidi e toni medi naturali: l'inconfondibile segno distintivo della tecnologia acustica Fidelio.

## Audio wireless senza compromessi

La perfetta connettività Bluetooth® 4.0 con tecnologia NFC per audio ad alta definizione con un semplice e veloce tocco, ti consente di associare le cuffie Bluetooth® e il tuo dispositivo di riproduzione musicale. Con una connettività ancora superiore, le cuffie Philips Fidelio M2BT sono perfette per ascoltare la tua musica preferita a casa o in viaggio.

Dotate di due microfoni, uno per la voce e l'altro per misurare il rumore ambientale e per regolare il suono, le cuffie Philips Fidelio M2BT regolano l'audio per chiamate di qualità superiore. Passa dall'ascolto della musica alle chiamate con i comandi semplici e intuitivi dell'auricolare a conchiglia.

## Progettate per l'audio

Il design esclusivo della gamma di cuffie Fidelio di Philips proviene da una semplice filosofia di design: la forma per la funzionalità.

Cuscinetti sigillati acusticamente, sistema a cerniera in alluminio, cavi integrati internamente e doppio materiale della fascia: ogni dettaglio delle cuffie Philips Fidelio M2BT è il risultato di una decisione ponderata mirata a fornirti un'esperienza d'ascolto ottimale.

## Comfort in movimento

La struttura leggera ma solida delle cuffie Philips Fidelio M2BT è stata sviluppata per adattarsi alla tua quotidianità. Gli auricolari a effetto memoria sono realizzati con materiali traspiranti che disperdono la pressione e il calore. Il nylon intrecciato sulla parte esterna della fascia conferisce resistenza superiore e la flessibilità della pelle morbida interna offre comfort prolungato durante lunghe sessioni di ascolto o in viaggio.

## Attenzione per tutti i dettagli

- Cavo audio da 1,2 metri  
Quando la batteria è scarica, continua ad ascoltare la musica grazie al cavo audio aggiuntivo. Accertati di aver spento le cuffie prima di utilizzare il cavo.
- Cavo USB di ricarica da 1 metro  
Carica le tue cuffie tramite la porta USB di un computer o con un adattatore di rete USB (non incluso).
- Custodia protettiva resistente  
Quando non usi le cuffie, piegale e tienile in condizioni perfette nella custodia progettata appositamente.

## Le cuffie Fidelio M2BT di Philips sono caratterizzate da:

- Connettività wireless NFC per un'associazione rapida e con un solo tocco
- Controllo dall'auricolare per passare dalla musica alle chiamate e viceversa
- Volume dell'auricolare e controllo dei brani
- Architettura acustica con retro chiuso a isolamento acustico
- Auricolari speciali a doppio strato per la massima precisione acustica
- Driver al neodimio ad alta definizione da 40 mm
- Cuscinetti deluxe con schiuma a effetto memoria
- Fascia esterna in nylon intrecciato con pelle morbida interna
- Piegevoli
- Cavo rimovibile e sostituibile dell'auricolare
- Cavo audio da 1,2 m.

# Русский

Оцените преимущества Fidelio

Поздравляем с покупкой наушников Philips Fidelio! Создавая наушники Fidelio, мы тщательно отбираем материалы и прорабатываем каждую деталь акустической конструкции. Серия Philips Fidelio — это воплощение нашего стремления к совершенству. Мы непрерывно совершенствуем наши изделия и создаем инновационные решения, основываясь на ваших предпочтениях и собственном опыте.

Наушники Philips Fidelio отличаются высокой достоверностью воспроизведения звука и искусным исполнением. Погрузитесь в мир музыки и оцените непревзойденное качество звучания!

Уникальный звук Fidelio

Плотно прилегающие амбушюры Philips Fidelio M2BT гарантируют точную передачу каждой ноты и малейших звуковых нюансов — точно так, как задумал исполнитель. Акустическая камера предотвращает утечку звука даже на высокой громкости. Уникальные акустические характеристики — это отличительный знак Fidelio. Мощные 40-мм излучатели с неодимовыми магнитами обеспечивают безукоризненное воспроизведение всех деталей звукового ряда: насыщенные басы, чистые высокие и естественные средние частоты.

Безупречное звучание без проводов  
Благодаря Bluetooth® 4.0 с технологией беспроводной передачи данных NFC наслаждаться качественным звуком стало очень просто — достаточно лишь нажать на кнопку и подключить наушники Bluetooth® к аудиосистеме. Модель Philips Fidelio M2BT — идеальное решение для прослушивания музыки дома или в дороге.

Наушники Philips Fidelio M2BT оснащены двумя микрофонами: один предназначен для передачи голоса, а другой — для измерения уровня окружающих шумов и настройки звука для оптимального качества связи. С помощью удобных элементов управления на чашках наушников легко переключаться между режимами музыки и разговора.

Созданы для идеального звучания

Простота и функциональность — концепция, положенная в основу при разработке утонченного дизайна наушников Philips Fidelio.

Плотно прилегающие амбушюры, алюминиевая шарнирная система, встроенные кабели и оголовье из комбинированного материала — каждая деталь наушников Philips Fidelio M2BT призвана обеспечить превосходное качество звучания и максимальный комфорт.

Комфорт в движении

Легкие, но прочные наушники Philips Fidelio M2BT отлично подходят для использования в дороге. Дышащие амбушюры с эффектом памяти распределяют давление и рассеивают тепло. Текстурированный нейлон на внешней поверхности оголовья повышает прочность и гибкость, а мягкая внутренняя кожаная поверхность гарантирует комфорт — идеальный вариант для длительного прослушивания музыки в дороге.

Внимание к каждой детали

- Аудиокабель 1,2 м  
Если батарея разрядилась, вы можете продолжить прослушивание музыки через дополнительный аудиокабель. Прежде чем подсоединить его, убедитесь, что наушники выключены.
- USB-кабель для зарядки 1 м  
Наушники можно заряжать через USB-порт компьютера или сетевой адаптер с разъемом USB (не входит в комплект).
- Прочный защитный чехол  
Когда наушники не используются, их можно сложить и хранить в специальном чехле.

Технические характеристики

- Беспроводное соединение NFC для быстрого подключения одним нажатием
- Переключение между музыкой и вызовами с помощью элементов управления на чашках наушников
- Управление громкостью и воспроизведением на чашках наушников
- Акустически закрытая конструкция для шумоизоляции
- Специально разработанные двухслойные чашки для точной передачи звука
- 40-мм неодимовые излучатели высокой четкости
- Запоминающие форму подушечки
- Внешнее оголовье из текстурированного нейлона с мягкой кожаной внутренней отделкой
- Плоская складная конструкция
- Отсоединяемый кабель
- Аудиокабель 1,2 м.

# 中文

Fidelio 体验

感谢您购买全新飞利浦 Fidelio 耳机。从音效工程设计到精心选材,飞利浦 Fidelio 耳机的每个方面都是我们追求完美的结果。我们持续致力于改进和创新我们的产品,并将您的喜好和体验融入我们的音效特征设计之中。

高保真音效特征结合了精湛技艺,该系列的飞利浦 Fidelio 可带给您极具特色的聆听体验。让您与音乐更亲近。

Fidelio 音效特征

飞利浦 Fidelio M2BT 的声音密封耳垫可确保每一个音符和每一丝细节都如艺术家所期望的那样进行诠释。内腔时刻受控,可消除声音泄漏,即便在高音时也不会有丝毫漏音。40 毫米高清钕制驱动器可再现所有音乐的动态音效,集饱满的低音、通透的高音和自然的中频于一体,构成了 Fidelio 音效工程设计精准无误的特征。

无与伦比的无线音质

采用 NFC 无线技术的无缝蓝牙® 4.0 连接为您带来高清音质,只需快速轻击一下,即可将您的蓝牙® 耳机与音乐设备配对。飞利浦 Fidelio M2BT 的连接能力比以往更加强大,非常适合您在家或外出时享受音乐。

飞利浦 Fidelio M2BT 配有两个麦克风,一个用于语音,另一个用于检测环境噪音,可调节声音以实现最佳通话质量。通过耳罩上的简单直观控件可在音乐和通话之间进行切换。

专为音效而精心打造

飞利浦 Fidelio 耳机系列的微妙造型源自提供以下功能的简约设计理念。

从声音密封耳垫和铰链接系统到内部集成的线缆和双重材料构造的头带,飞利浦 Fidelio M2BT 的每一丝细节都旨在为您带来最佳的声音体验。

舒适移动享受

飞利浦 Fidelio M2BT 采用轻便耐用的结构,专为适应您的优质生活而设计。记忆海绵耳垫采用透气型材料,可分散压力和防止热量聚积。头带外表面的罗纹组织尼龙可提高耐用性和灵活性,柔软的内衬可确保佩戴舒适 — 非常适合长时间聆听或在外出时聆听。

关注细节

- 1.2 米音频线缆  
如果电池已耗尽,您可以通过附加的音频线缆继续聆听。使用此线缆前,请确保您已完全关闭耳机。
- 1 米 USB 充电线缆  
使用电脑 USB 端口或 USB 电源适配器(未提供)为您的耳机充电。
- 耐用的保护袋  
当您不用耳机时,可将其折平,并以完美状态将其存放在特别制作的软袋中。

飞利浦 Fidelio M2BT 耳机特点:

- 采用 NFC 无线连接,可进行快速的一键式配对
- 耳罩控件,可在音乐和通话之间切换
- 耳罩音量 and 曲目控件
- 封闭式声学后盖结构,可实现噪音隔离效果
- 精心设计的双层耳罩,可实现精准音效
- 40 毫米高清钕制驱动器
- 豪华记忆海绵耳垫
- 采用罗纹尼龙的外头带,具有柔软的内衬
- 平整折叠存放
- 耳罩的可拆卸和可替换线缆
- 1.2 米音频线缆

# 한국어

Fidelio 사용 환경

새로운 필립스 Fidelio 헤드 폰을 구입해 주셔서 감사합 니다. 사운드 엔지니어링부 터 엄선된 자재까지 필립스 Fidelio 헤드폰은 모든 면에 서 완벽함을 추구하는 열정 이 반영된 결과물입니다. 필 립스는 사용자의 취향과 경 험을 시그니처 디자인에 접 목하면서 꾸준히 제품 을 개선 및 혁신하고 있습니다.

고음질 시그니처는 새로워 진 기교를 결합해 이 음악대 특유의 탁월한 청취 환경을 제공합니다. 필립스 Fidelio. 음악을 더욱 생생하게 즐겨 보십시오.

Fidelio 시그니처

필립스 Fidelio M2BT의 어 쿠스틱 밀폐형 쿠션은 모든 음표와 디테일을 아티스트 본 연의 의도대로 구현하며, 높은 볼륨에도 내부 관에서 소리가 새어나가지 않도록 제 어합니다. 고선명 40 mm 네오디움 드라이버는 모든 음악의 역동적인 음질을 구 현 하며 Fidelio 사운드 엔지 니어링의 확실한 시그니처 인 풍부한 중저음, 깨끗한 고 음 및 자연스러운 중간 음역 대를 제공합니다.

탁월한 무선 사운드

NFC 무선 기술이 적용된 껍 김 없는 Bluetooth® 4.0 연 결을 통해 한 번만 누르면 Bluetooth® 헤드폰과 음악 장치가 페어링되어 고선명 음질을 선사합니다. 가장 뛰 어난 연결성을 자랑하는 필 립스 Fidelio M2BT로 가정 에서나 이동 중에도 완벽하 게 음악 감상을 즐길 수 있습 니다.

필립스 Fidelio M2BT에는 음성용 마이크와 주변 소음 을 측정하는 마이크가 장착 되어 최적의 통화 품질을 위 해 사운드를 조절해 줍니다. 이어셀에 있는 간단하고 직 관적인 컨트롤을 통해 음악 과 통화 간 전환할 수 있습 니 다.

사운드를 중시한 제작

필립스 Fidelio 헤드폰의 섬 세한 스타일링은 다음과 같 은 기능을 형성하는 심플한 디자인에서 비롯됩니다.

어쿠스틱 밀폐형 쿠션과 알 루미늄 경첩 시스템부터 내 부 내장형 케이블과 이중 소 재 구조의 헤드밴드까지 필 립스 Fidelio M2BT의 모든 디테일은 최적의 음질을 제 공하기 위한 노력의 결과물 입니다.

편안한 휴대

가볍고 견고하게 설계된 필 립스 Fidelio M2BT는 나만 의 라이프스타일에 맞출 수 있도록 제작되었습니다. 메 모리 폼 이어 패드는 압력과 열 발산이 분산되는 통기성 재질로 디자인되었습니다. 헤드밴드 바깥쪽은 두툼 적 나일론으로 처리되어 내구 성 과 유연성이 강화된 한편 내부는 부드러운 가죽 소재 로 만들어져 장시간 동안 음 악을 감상하거나 이동 중에 도 완벽한 편안함을 느낄 수 있습니다.

뛰어난 섬세함

- 1.2 m 오디오 케이블
배터 리가 방전되면 추가 오디오 케이블을 통해 계속 들을 수 있습니다. 이 케이 블을 사용 하기 전에 헤드폰을 완전히 꺼주십시오.

- 1m USB 충전 케이블
컴퓨 터 USB 포트 또는 USB 주 전원 어댑터(별매)를 사용해 헤드셋을 충전하십시오.

- 튼튼한 보호용 파우치
헤 드폰을 사용하지 않을 때는 납작하게 접어 특수 제작된 파우치에 넣어 최상 의 상태 로 보관합니다.

필립스 Fidelio M2BT 헤드폰의 기능

- 빠른 원터치로 페어링되는 NFC 무선 연결
- 이어셀 컨트롤로 음악과 통 화 간 전환
- 이어셀의 볼륨 및 트랙 컨트 롤
- 소음 차단 기능을 제공하는 어쿠스틱 밀폐형 뿔면 구조
- 정밀 어쿠스틱을 위한 이중 이어셀
- 고선명 40 mm 네오디움 드 라이버
- 고급스러운 메모리 폼 이어 패드
- 부드러운 가죽 내부와 두툼 적 나일론의 바깥쪽 헤드밴 드
- 평면으로 접어서 보관
- 이어셀에서 분리 및 교체 가 능한 케이블
- 1.2m 오디오 케이블

# 日本語

Fidelio 体験

フィリップス Fidelio ヘッドフォンをご購入いただきありがとうございます。サウンド エンジニアリングから厳選された素材まで、フィリップス Fidelio ヘッドフォンはあらゆる 면で完璧を追求した製品です。当社は、お客様の嗜好と体験をシグネチャーデザイン に取り入れながら、洗練された、革新的な製品を作り続けてきました。

細部まで忠実に再現するサウンド特性と洗練された技術が生み出す独特のサウンド 体験。フィリップス Fidelio で、お気に入りの音楽をもっと身近に。

Fidelio のサウンド特性

フィリップス Fidelio M2BT は、音響密閉クッションですべての音色や細部 をアー ティストが意図したとおりに再現するとともに、大音量でも音漏れしないように 内部チャンバーを制御しています。40 mm 高精度ネオジウムドライバーが音楽の細部 をすべて再現し、豊かな低音、クリアな高音域、自然な中音域を合わせ持つ Fidelio サウンドエンジニアリング独自のサウンド特性を実現します。

妥協のないワイヤレスサウンド

高精細サウンドを伝えるのはシームレスな Bluetooth® 接続。NFC ワイヤレステク ノロジーにより、一度タップするだけで Bluetooth® ヘッドフォンとお使いの音楽機器 のペアリングが可能です。今までよりずっと簡単につながるので、フィリップス Fidelio M2BT は自宅でも外出先でも音楽を最高に楽しめる製品になりました。

フィリップス Fidelio M2BT には音声入力用と、外部雑音の測定用の 2 つのマイクが 搭載されているため、最適な通話品質が保たれるようにサウンドが調整されて います。音楽と通話は、イヤージャルにある直感的でシンプルなコントロールで切り 替えられます。

サウンドを重視したデザイン

フィリップス Fidelio ヘッドフォンシリーズのさりげないスタイルは、機能で形が決まる というシンプルなデザイン思想から生まれたものです。

音響密閉クッションやアルミニウム製ヒンジシステム、内蔵一体型ケーブルや 2 つの素 材を組み合わせたヘッドバンドまで、フィリップス Fidelio M2BT を構成するすべての パーツは、最適なサウンド体験を実現するために厳選されたものです。

動きを妨げない装着感

軽量かつ頑丈な構造のフィリップス Fidelio M2BTは、一人ひとりのライフスタイルを サポートできるように開発されました。通気素材を用いた低反発フォームのイヤープッ ドは、圧迫感と発熱を取り除き、優れた装着感とサウンドを実現します。ヘッドバンド の外側は緻織のナイロン素材で耐久性と柔軟性を強化し、内側はソフトレザーで長時 間の使用や移動でも快適に使えるようにしました。

細部へのこだわり

- オーディオケーブル(1.2メートル)
バッテリーが切れたときも、付属のオーディオケーブルを使用すれば引き続き音楽 を楽しめます。このケーブルを使用するには、ヘッドフォンを完全にオフする必要 があります。

- USB 充電ケーブル(1メートル)
コンピュータのUSB ポートまたは USB 電源アダプター (別売) からヘッドセットを 充電できます。

- 耐久性に優れた保護ポーチ
ヘッドフォンを使わないときは、折りたたんで特製ポーチに収納することで、傷や汚 れ等を防ぐことができます。

フィリップス Fidelio M2BT ヘッドフォンの機能：

- NFC ワイヤレス接続で、素早くワンタッチペアリング
- イヤージャルコントロールで音楽と通話を切り替え
- イヤージャル音量およびトラックコントロール
- 音響クローズドバック設計でノイズを遮断
- 二層型イヤージャル設計で音響精度を向上
- 40 mm 高精度ネオジウムドライバー
- デラックス低反発フォームイヤープッド
- 外側は緻織のナイロン素材、内側はソフトレザーを使用
- 収納に便利な折りたたみ式
- イヤージャルからの着脱式 / 交換可能なケーブル
- オーディオケーブル (1.2 m)

# Philips Fidelio X2

Over-ear indoor headphones



Share your obsession with sound across the Philips Fidelio range

# Philips Fidelio P9X

Wireless portable speaker



[www.sound.philips.com](http://www.sound.philips.com)